# ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /ĐHQGHN-ĐT V/v thông báo chương trình trao đổi sinh viên tại Đại học Kyushu, Nhật Bản

Hà Nội, ngày tháng năm 2022

Kính gửi: Các đơn vị đào tạo đại học

Đại học Quốc gia Hà Nội (ĐHQGHN) nhận được thông báo của Đại học Kyushu, Nhật Bản về chương trình trao đổi sinh viên năm 2023. ĐHQGHN thông báo tới các đơn vị thông tin về chương trình này như sau:

- Tên chương trình: Chương trình trao đổi mùa Xuân năm 2023 (bao gồm Schools, Graduate Schools và Japan in Today's World (JTW)).
- 2. Thời gian học: 1 năm từ tháng 4 năm 2023 đến tháng 3 năm 2024
  - Kỳ Xuân từ tháng 4 đến tháng 9 năm 2023 (JTW chỉ tổ chức học trong thời gian này).
  - Kỳ Thu từ tháng 10 năm 2023 đến tháng 3 năm 2024
- 3. Hình thức tổ chức: trực tiếp tại cơ sở đào tạo.
- 4. Quyền lợi: được miễn học phí và hỗ trợ tìm chỗ ở gần cơ sở đào tạo.
- 5. Chỉ tiêu: tối đa 5 chỉ tiêu trao đổi 1 năm hoặc 10 chỉ tiêu trao đổi 1 kỳ.
- 6. Điều kiện tham dự chương trình:
- Là sinh viên năm thứ hai hoặc năm thứ ba của ĐHQGHN.
- Có điểm trung bình chung tích lũy đạt từ 3.2 trở lên (thang điểm 4).
- Có năng lực ngoại ngữ:
  - + Tiếng Nhật: JLPT N1 hoặc tương đương.
  - + Tiếng Anh: một trong các chứng chỉ sau: IELTS 6.0, TOEFL iBT 79, Cambridge English FCE Grade B, CEFR average grade of B2 (trong đó chứng chỉ IELTS và TOEFL iBT được ưu tiên hơn).

# 7. Hồ sơ đăng ký:

- Mẫu đăng kí của ĐHQGHN;
- Bảng điểm tiếng Anh có xác nhận của đơn vị đào tạo;

 Chứng chỉ ngoại ngữ đáp ứng yêu cầu tham dự chương trình trao đổi của ĐHQGHN và đối tác;

# - Các tài liệu theo yêu cầu tại mục 7, Hướng dẫn đăng ký của đối tác (gửi kèm công văn này).

Chi tiết thông tin chương trình trao đổi, các đơn vị và sinh viên tham khảo tại website: <u>https://www.kyushu-u.ac.jp/en/faculty/undergraduate/</u> (**Schools and Graduate Schools**) hoặc <u>http://isc.kyushu-u.ac.jp/jtw/</u> (**JTW**) và tài liệu kèm theo.

**8. Địa điểm và hạn nộp hồ sơ:** Các đơn vị đào tạo tổng hợp hồ sơ của sinh viên và gửi về Ban Đào tạo, phòng B102 Khu Nhà Điều hành, Đại học Quốc gia Hà Nội tại Hòa Lạc trước ngày **16/9/2022**.

**9. Hoàn thiện hồ sơ đăng ký trên hệ thống trực tuyến:** trước ngày 05/10/2022, ĐHQGHN sẽ thông báo kết quả xét chọn sinh viên tham dự chương trình trao đổi của Đại học Kyushu. Các đơn vị có trách nhiệm hướng dẫn ứng viên được chọn chuẩn bị hồ sơ theo mục 7 trong Hướng dẫn đăng ký của đối tác (gửi kèm công văn này) và hoàn thiện hồ sơ đăng ký trên hệ thống trực tuyến của Đại học Kyushu trước ngày 15/10/2022.

ĐHQGHN thông báo để các đơn vị đào tạo gửi thông tin, tư vấn cho sinh viên, xét chọn hồ sơ đáp ứng yêu cầu chương trình.

Trân trọng thông báo./.

#### Nơi nhận:

- Như trên;
- PGĐ. Nguyễn Hoàng Hải (để b/c);
- Phòng TT&QTTH (để đăng website);
- Lưu: VT, ĐT, N2.

# TL. GIÁM ĐỐC KT. TRƯỞNG BAN ĐÀO TẠO PHÓ TRƯỞNG BAN

Lê Thị Thu Thủy



# Kyushu University Fact Sheet

(for University-Wide Student Exchange Program)

 $\$ The information below is subject to change.

As of June, 2022

General Information		
	Kyushu Univers	ity
Mailing Address	#401, Center Zone 4, 744 Motooka, Nishi-ku	
	Fukuoka City, JAPAN	
	819-0395	
Contact Person	Inbound	Yuko HAYASHI (Ms.) / exchange@jimu.kyushu-u.ac.jp
Contact Person	Outbound	Harumi HIRAKAWA (Ms.) / ryugaku@jimu.kyushu-u.ac.jp
Website	https://www.kyushu-u.ac.jp/en/	
Campus	https://www.kyushu-u.ac.jp/en/campus	

Application Information (common for all programs)			
	Kyushu University application method consists of the following two steps, nomination period by partner universities and web application period completed by the nominated students.		
Application Procedure	International exchange students may choose one of the following programs; 1) School; 2) Graduate School; 3) JTW or 4) JLCC.		
Procedure	Please send a nomination sheet firstly to us <u>by September 30, 2022</u> . After that, nominated students are required to complete the online submission by October 15, 2022. (*Details will be notified after nomination.)		
	http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/intlweb/en/admission/exchangetop		
Credit	2 credits are usually awarded for each course of 30 hours (2 hour session x 15), while 1 credit is awarded for each language course of 30 hours.		
Courses NOT Open to Exchange	Practical courses such as Medicine, Pharmacy, Dental Sciences are not open to exchange students.		
Students	Courses offered by Kyushu University Business School (QBS) are open only to exchange students who are enrolled in QBS.		
Japanese Language Courses	Japanese language courses are provided for international students enrolled at Kyushu University. Please visit the following website for more details.		
	https://isc.kyushu-u.ac.jp/center/international/japaneselang/		
Transcripts Sent to Home University	Late October for Spring Admission, Late April for Fall Admission		

Application Infor	mation for Schools and Graduate Schools
Eligibility	<ul> <li>Applicants must have studied at least 1 year in the degree program of home university.</li> <li>Required GPA: 3.2/4.0 *Refer to the page 4.</li> <li>Undergraduate students for Schools. Graduate students for Graduate Schools.</li> <li>[For those who wish to study in Japanese]</li> <li>JLPT N1 or equivalent</li> <li>[For those who wish to study in English]</li> <li>TOEFL IBT 79, IELTS 6.0 or equivalent</li> <li>A score of TOEFL iBT or IELTS is preferable. However, we may accept one of the certificates listed below as an alternative.</li> <li>1) Cambridge English: First (FCE) Grade B</li> <li>2) CEFR (Common European Framework of Reference for Languages): average grade of B2</li> <li>3) DAAD Scholarships: Qualified Applicant (B2 or equivalent)</li> <li>*TOEIC or EF-SET(https://www.efset.org/) Certificate is unacceptable.</li> <li>Also, if any of the following conditions apply, applicants are exempt from submitting a certificate of English proficiency:</li> <li>1) An applicant who is currently enrolled in an undergraduate/graduate program at a university in one of the countries listed below.</li> <li>2) An applicant who completed high school or university education in one of the countries listed below.</li> <li>Australia, Canada, New Zealand, South Africa, Singapore, United Kingdom, United States</li> </ul>
Website	https://www.kyushu-u.ac.jp/en/faculty/undergraduate/
Campus	Ito Campus, Ohashi Campus, Chikushi Campus or Hospital Campus
Language in Use	Japanese
Syllabus	https://www.kyushu-u.ac.jp/en/education/class/learning/syllabus/department
Academic Calendar	https://www.kyushu-u.ac.jp/en/education/schedule/
Exchange Period	1 year (April-March), 1 year (October-September), 1 semester (April- September), 1 semester (October- March) *QBS offers only 1 semester (October- March)
Nomination Deadline	September 30 for Spring Admission, February 10 for Fall Admission
Application Deadline	October 15 for Spring Admission, March 10 for Fall Admission
Selection Result	Late December or Early January for Spring Admission, Late June for Fall Admission

Application Information for Japan in Today's World (JTW)				
Eligibility	<ul> <li>Applicants must have studied at least 1 year in the degree program of home university.</li> <li>Required GPA: 3.2/4.0 *Refer to the page 4.</li> <li>Undergraduate student (Postgraduate students may apply, but should bear in mind that JTW is designed for undergraduate students, who are given priority in admission.)</li> <li>TOEFL iBT 79, IELTS 6.0 or equivalent [NOTE]</li> <li>A score of TOEFL iBT or IELTS is preferable. However, we may accept one of the certificates listed below as an alternative.</li> <li>1) Cambridge English: First (FCE) Grade B</li> <li>2) CEFR (Common European Framework of Reference for Languages): average grade of B2</li> <li>3) DAAD Scholarships: Qualified Applicant (B2 or equivalent)</li> <li>*TOEIC or EF-SET(https://www.efset.org/) Certificate is unacceptable.</li> <li>Also, if any of the following conditions apply, applicants are exempt from submitting a certificate of English proficiency:</li> <li>1) An applicant who is currently enrolled in an undergraduate/graduate program at a university in one of the countries listed below.</li> <li>2) An applicant who completed high school or university education in one of the countries listed below.</li> <li>Australia, Canada, New Zealand, South Africa, Singapore, United Kingdom, United States</li> </ul>			
Website	http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/jtw/	Campus	Ito Campus	
Number of Exchange Students			English	
Academic Calendar	http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/jtw/program			
Exchange Period	1 year (October-July), 1 semester (October-February), 1 semester (April-July)			
Nomination Deadline	January 10 (Fall Admission), September 30 (Spring Admission)			
Application Deadline	February 10 (Fall Admission), October 15 (Spring Admission)			
Selection Result	Late April or Early May (Fall Admission), Early January (Spring Admission)			

Application Information for Japanese Language and Culture Courses (JLCC)			
Eligibility	<ul> <li>Applicants must have studied at least 1 year in the degree program of home university.</li> <li>Undergraduate students whose major is Japanese studies at home university.</li> <li>Required GPA: 3.2/4.0 *Refer to the page 4.</li> <li>JLPT N1 *JLPT N2 would be acceptable</li> </ul>		
Website	http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/jlcc/en/ Campus Ito Campus		Ito Campus
Number of Exchange	2	Language in	Japanese
Students	(Please confirm in advance) Use		•
Academic Calendar	http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/jlcc/en/courses		
Exchange Period	1 year (October-August)		
Nomination Deadline	January 10		
Application Deadline	February 10		
Selection Result	Late April (Fall Admission)		

#### **Regarding Grade Point Average (GPA)**

Kyushu University uses Grade Point Average (GPA) on a 4.0 scale for academic evaluation. This scheme, as defined in the table below, is a credit-weighted average of grading points. The minimum requirement of all applicants (for School, Graduate School, JTW and JLCC) is a GPA 3.2.

Grade Point	Assessment	Percentile Scale
4	Excellent	90 - 100
3	Good	80 - 89
2	Fair	70 - 79
1	Pass	60 - 69
0	Fail	0 - 59

If academic achievements are rated using a different system, <u>applicants are requested to submit</u> <u>supplemental documentation which shows the scores converted into GPA on a 4.0 scale</u> and explain how to calculate them, along with official transcript. This supplemental documentation is necessary to assess whether applicants satisfy the minimum requirement as exchange students.

Miscellaneous Information			
Support Service for International Students	Kyushu University offers various kind of support for international students, which is beneficial for new incoming students as well. Regarding Visa/Certificate of Eligibility for Status of Residence (CoE), the relevant information, how to apply for, will be provided to successful applicants. https://www.isc.kyushu-u.ac.jp/intlweb/en/student/visa *Japanese immigration law stipulates that international students with "student" visa have to spend at least ten hours in class every week.		
Housing	On campus dormitories are available for exchange students. https://www.isc.kyushu-u.ac.jp/intlweb/en/student/housing *If applicants' enrollment period is until September/March, they are required to leave on- campus accommodation before the end of August/February due to the preparation of students coming next semester. Please check the website above for further information.		
Estimated Cost of Living per Month	Housing and utilities: 15,000 - 50,000 yen Food: 30,000 yen (lunch at the school cafeteria runs about 400 yen, and students typically prepare their own breakfast and dinner at dormitories) Local transportation: 10,000 yen (individual spending habits may vary) Books and supplies: 5,000 yen (instructors typically provide reading materials in class) Health insurance: 2,000 yen Personal expenses: 20,000 yen (individual spending habits may vary) https://www.isc.kyushu-u.ac.jp/invitation/cost/		
Health Insurance	All international students are required to subscribe the National Health Insurance (NHI) Plan during the study period. By paying monthly premiums, subscribers are required to cover only 30% of their medical expenses. *We do recommend, however, that an exchange student considers buying travel insurance for emergency-related evacuation and repatriation costs, which NHI does not cover.		



#### **Kyushu University**

# Instructions of Student Exchange Program Application (\*for prior to application) (University-Wide)

Read these instructions carefully **before** applying for Kyushu University Student Exchange Program. Firstly, please contact the international office of your home university regarding internal selection as the deadline for application and required procedures may differ depending on each university.

Kyushu University application method consists of the following two steps, nomination period by partner universities and web application period completed by the nominated students. Students will be asked to complete your application using the web system after you will be selected as a nominee at your home university. Therefore please prepare all the required materials indicated as in the #7 well in advance. (The details of the website including the link information will be notified accordingly.)

Please note that we DO NOT accept applications directly from individual students. You should be selected as a nominee at your home university firstly.

1. Program *Please select one program you wish to be enrolled.		
Overall Exchange Programs	http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/intlweb/en/admission/exchangetop	
Japan in Today's World (JTW)	http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/jtw/	
Japanese Language & Culture	https://www.isc.kyushu-u.ac.jp/jlcc/en/	
Course (JLCC)	If you apply via the Japanese embassy/consulate in your home country,	
	please follow the instruction of the embassy/consulate.	
Undergraduate School	https://www.kyushu-u.ac.jp/en/faculty/	
Graduate School	https://www.kyushu-u.ac.jp/en/faculty/	

#### 2. Educational Background

Applicants must be enrolled in a formal degree program at his/her home university throughout the period of attendance at Kyushu University. (<u>\*Please make sure your expected graduation date as you will NOT be</u> accepted as an exchange student after you graduate from your home university.)

#### 3. Language Proficiency

As indicated in the Fact Sheet, applicants are required to have Japanese/English language proficiency depending on its courses.

#### 4. Financial Support

Please see the followings for possible scholarship information.

#### JASSO (Japan Student Services Organization)

https://www.jasso.go.jp/en/study\_j/scholarships/short\_term.html

## **MEXT Scholarship (Japanese Government Scholarship) \*Only JLCC applicants are eligible to apply.** https://www.mext.go.jp/a\_menu/koutou/ryugaku/06032818.htm

You may apply for MEXT scholarship if you wish to join the JLCC program.

Please note that being nominated by Kyushu University does NOT necessarily mean that you will receive the scholarship; the final decision to be granted is made by the scholarship-sponsoring organization. We may not be able to notify you before your arrival to Japan about the result (\*excluding MEXT Scholarship) due to the procedure of the organization.

You are requested to show your intention to apply for the scholarship through the web application system.

If you have been granted another scholarship, please be sure to report to us through the international office of your university in order to avoid the conflict of being a recipient of the JASSO or MEXT scholarship.

5. Credits and Course List			
Please refer to the information below well in advance.			
(If you are a graduate student and i	ntend to do research only, you do not have to fill out the course list.)		
	List up names of courses you wish to take at Kyushu University in order of		
	preference prior to the web application. You must select courses to meet 10		
Course List	credits or more each semester under Japanese Immigration Law. (More		
Course List	than 20 credits are not recommended.) Be sure to select courses from the		
	undergraduate/graduate school you are applying for. Please note that your		
	course request is not always accepted.		
Course Reference (JTW)	http://isc.kyushu-u.ac.jp/jtw/program		
Course Reference (JLCC)	https://isc.kyushu-u.ac.jp/jlcc/courses		
Course Reference in English	https://www.isc.kyushu-u.ac.jp/intlweb/en/student/english		
(Schools/Graduate Schools)			
Course Reference in Japanese	https://www.kyushu-u.ac.jp/ja/education/class/learning/syllabus/department		
(Schools/Graduate Schools)	https://www.kyushu-u.ac.jp/ja/euucation/class/learning/syllabus/uepartment		

6. Research		
Applicants who wish to do research in a laboratory MUST specify this section. Search instructors: https://hyoka.ofc.kyushu-u.ac.jp/search/index_e.html		
Field of Study	Specify your field of study.	
Theme of Research	Specify the theme of your research you wish to conduct at Kyushu University. Please note that the detailed descriptions are preferable in order to find a prospective academic supervisor.	
Names of Preferred Supervisors at Kyushu UniversityMake sure to list up 3 instructors in order of preference based on field of study. Please note that requests of supervisors are not all accepted.		

7. Rec	7. Required Documents through online application				
	Academic Transcript	All applicants must submit.			
	Letter of Recommendation	*Regarding "Academic Transcript", please be sure to refer to the page 4 in			
	(signed by handwriting)	the "Kyushu University Fact Sheet" as you may be requested to submit the			
	Passport Copy	supplemental documentation to convert your score to 4.0 scale.			
		Applicants who wish to earn credits must submit. (*Not applicable to JTW			
		applicants.)			
		You should describe or explain the following 2 themes either in English or			
		Japanese in accordance with the language you will use at Kyushu;			
		1) Your major and describe briefly what you have studied in class at			
	Study Plan	home university. (200 - 250 words in English/ 400 - 450 characters in			
		Japanese)			
		2) Your purpose and particular academic goals for Exchange Programs			
		at Kyushu University. (200 - 250 words in English/ 400 - 450			
		characters in Japanese)			
		Please note that the description should be minutely and specifically,			
		or you might not be selected.			
		Applicants who wish to conduct research must submit.			
	Research Plan	You should describe or explain the following 2 themes either in English or			
		Japanese in accordance with the language you will use at Kyushu;			
		1) Your current research conducted at your home university. (200 - 250			
		words in English/ 400 - 450 characters in Japanese)			
		2) Your field of study and describe the theme of your research that you			
		wish to implement at Kyushu. (200 - 250 words in English/ 400 - 450			
		characters in Japanese)			
		Please note that the description should be minutely and specifically,			
		or you might not be selected.			
		Post graduate students must submit.			
	Copy of Diploma	*If you cannot submit the Diploma for some reasons, such as due to the			
		educational system, please submit the certificate which proves you got the			
		bachelor's/ master's degree.			
		Non-native English speakers who wish to study in English must			
	Language Proficiency	submit a score of TOEFL iBT or IELTS.			
	Certificate	Applicants who wish to study in Japanese must submit a score of			
		Japanese Language Proficiency Test (JLPT).			
	2 <sup>nd</sup> Letter of	Only JTW applicants must submit 2 recommendation letters in total from			
	Recommendation (signed by	different instructors or academic advisors at home institution.			
	handwriting)				
	Essay titled "Why JTW For	Only JTW applicants must submit. Explain in 800-1000 words why you			
	Me and My Goals"	wish to participate in JTW and what you would like to achieve through the			
	INIC ATHU IVIY OUAIS	program participation.			

	Independent Study Project Proposal (optional)	Applicable <b>JTW applicants</b> must submit. Describe project focus, objective, methodology, any progress to date. https://www.isc.kyushu-u.ac.jp/jtw/apply
	Advanced Laboratory	Applicable JTW applicants must submit. Describe project focus,
	Research Project Proposal	objective, methodology, any progress to date.
	(optional)	https://www.isc.kyushu-u.ac.jp/jtw/apply
Please note that all required documents should be written in English or Japanese. Please attach a translated		
version into English or Japanese if documents are written in a language other than English or Japanese.		

### **Privacy Policy**

Please see the following link to see Kyushu University's privacy policy before completing your application. https://www.kyushu-u.ac.jp/en/website/privacypolicy

End of Instructions